

Brüssel, 12. juuli 2019
(OR. en)

10738/19
ADD 1

ENER 395
WTO 188
FDI 18

I/A-PUNKTI MÄRKUS

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee / nõukogu
Komisjoni dok nr:	9305/19 + ADD 1
Teema:	Soovitus: nõukogu otsus, millega antakse luba alustada läbirääkimisi energiaharta lepingu ajakohastamise üle - Nõukogu otsus - Energiaharta lepingu osalistest liikmesriikide valitsuste esindajate otsus - Läbirääkimisjuhised <i>Vastuvõtmine</i> <i>Avaldused</i>

Poola, Tšehhi Vabariigi, Slovakkia ja Leedu avaldus

Nõukogu otsus, millega antakse luba alustada läbirääkimisi energiaharta lepingu ajakohastamise üle

Poola, Tšehhi Vabariik, Slovakkia ja Leedu toetavad vajadust ajakohastada energiaharta lepingut kooskõlas tänapäevaste standarditega, mida kajastab investeeringute kaitse suhtes võetud ELi muudetud lähenemisviis. Me usume samuti, et energiaharta leping peaks sisaldama kindlaid viiteid kestlikule arengule, sealhulgas kliimamuutustele ja puhtale energiale üleminekule, nagu on sätestatud Pariisi kokkuleppes, et paremini arvesse võtta energiasektoris valitsevat uut tegelikkust, eeskätt kasvavat vajadust tõhustada piirkondlikku ja ülemaailmset koostööd keskkonnakaitse vallas.

Komisjoni seletuskirja (COM(2019) 231 final) põhjal järeldavad Poola, Tšehhi Vabariik, Slovakkia ja Leedu, et kuna see põhineb investeeringute kaitse suhtes võetud ELi muudetud lähenemisviisil, ei ole kestlikku arengut ja ettevõtja sotsiaalset vastutust käsitlevad energiaharta lepingu ajakohastatud sätted siduvat laadi. Seega kutsume me komisjoni üles seda põhimõtet järgima ja küsima energiaharta lepingu ajakohastamise protsessis liikmesriikide juhiseid kõigi teksti kohta tehtud ettepanekute puhul.

Austria Vabariigi, Belgia Kuningriigi, Bulgaaria Vabariigi, Eesti Vabariigi, Hispaania Kuningriigi, Horvaatia Vabariigi, Iirimaa, Itaalia Vabariigi, Kreeka Vabariigi, Küprose Vabariigi, Leedu Vabariigi, Läti Vabariigi, Madalmaade Kuningriigi, Poola Vabariigi, Portugali Vabariigi, Prantsuse Vabariigi, Rumeenia, Saksamaa Liitvabariigi, Slovaki Vabariigi, Taani Kuningriigi ja Tšehhi Vabariigi avaldus

Austria Vabariik, Belgia Kuningriik, Bulgaaria Vabariik, Eesti Vabariik, Hispaania Kuningriik, Horvaatia Vabariik, Iirimaa, Itaalia Vabariik, Kreeka Vabariik, Küprose Vabariik, Leedu Vabariik, Läti Vabariik, Madalmaade Kuningriik, Poola Vabariik, Portugali Vabariik, Prantsuse Vabariik, Rumeenia, Saksamaa Liitvabariik, Slovaki Vabariik, Taani Kuningriik ja Tšehhi Vabariik kordavad ja kinnitavad käesolevas avalduses oma seisukohti, mida nad väljendasid 15. jaanuari 2019. aasta avalduses *Achmea kohtuasjas tehtud Euroopa Kohtu otsuse õiguslike tagajärgede kohta ja investeeringute kaitse kohta Euroopa Liidus* ning kus muu hulgas öeldakse järgmist:

„Liidu sõlmitavad rahvusvahelised lepingud, sealhulgas energiaharta leping, on ELi õiguskorra lahutamatu osa ja peavad seega olema kooskõlas aluslepingutega. Vahekohtud on tõlgendanud energiaharta lepingut nii, nagu see sisaldaks ka investori ja riigi vaheliste vaidluste lahendamist käsitlevat sätet, mida kohaldatakse liikmesriikide vahel. Sellise tõlgendamise korral ei oleks see säte kooskõlas aluslepingutega ja tuleks sellest tulenevalt jätta kohaldamata.“

Käesolevaga deklareerivad nad, et läbirääkimisjuhiste vastuvõtmine energiaharta lepingu ajakohastamiseks ei mõjuta nende seisukohta energiaharta lepingu artikli 26 kohaldamata jätmise kohta vaidlustes, mis toimuvad ühest ELi liikmesriigist pärit investori ja mõne teise ELi liikmesriigi vahel, nagu on märgitud eespool nimetatud avalduses. Selle küsimusega tegeletakse niipea kui võimalik.“

Luksemburgi Suurhertsogiriigi, Malta Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi avaldus:

LUKSEMBURGI SUURHERTSOGIRIIK, MALTA VABARIIK, SLOVEENIA VABARIIK JA ROOTSI KUNINGRIIK kordavad ja kinnitavad käesolevas avalduses oma seisukohti, mida nad väljendasid 16. jaanuari 2019. aasta avalduses *Achmea kohtuasjas tehtud Euroopa Kohtu otsuse õiguslike tagajärgede kohta ja investeringute kaitse kohta Euroopa Liidus* ning kus muu hulgas öeldakse järgmist:

„Achmea kohtuasi puudutab ELi õiguse tõlgendamist seoses investori ja riigi vaheliste vaidluste lahendamise menetluse klausliga liikmesriikide vahelistes kahepoolsetes investimislepingutes. Liikmesriigid märgivad, et Achmea kohtuotsus ei ütle midagi energiaharta lepingus sisalduva investori ja riigi vaheliste vaidluste lahendamise klausli kohta. Mitu rahvusvahelist vahekohut on pärast Achmea kohtuotsust järeldanud, et energiaharta leping sisaldab ELi liikmesriikide vahel kohaldatavat investori ja riigi vaheliste vaidluste lahendamise klauslit.¹ See tõlgendus on praegu vaidlustatud ühe liikmesriigi pädevas kohtus². Seda arvesse võttes rõhutavad liikmesriigid, kui oluline on võimaldada nõuetekohast menetlust, ja on seisukohal, et kuna selles küsimuses ei ole konkreetset kohtuotsust vastu võetud, oleks asjakohatu väljendada arvamusi selle kohta, kas energiaharta lepingu kohaldamine Euroopa Liidu siseselt on kooskõlas liidu õigusega. “

Käesolevaga deklareerivad nad, et läbirääkimisjuhiste vastuvõtmine energiaharta lepingu ajakohastamiseks ei mõjuta nende seisukohta energiaharta lepingu artikli 26 kohaldamise kohta vaidlustes, mis on seotud ELi ühe liikmesriigi investori ja mõne teise ELi liikmesriigi vahel, nagu on märgitud eespool nimetatud avalduses.

¹ Masdar Solar & Wind Cooperatief U.A. vs. Hispaania Kuningriik (ICSID kohtuasi nr ARB/14/1), Eiser Infrastructure Limited ja Energía Solar Luxembourg Sàrl vs. Hispaania Kuningriik (ICSID kohtuasi nr ARB/13/36), Antin Infrastructure Services Luxembourg S.à.r.l vs. Hispaania Kuningriik ja Antin Energia Termosolar B.V. vs. Hispaania Kuningriik (ICSID kohtuasi nr ARB, 13/2), Vattenfall AB; Vattenfall GMBH; Vattenfall Europé Nuclear Energy GMBH; Kernkraftwerk Krümmel GMBH & Co. oHG; Kernkraftwerk Brunbüttel GMBH & Co. oHG vs. Saksamaa Liitvabariik (ICSID kohtuasi nr ARB/12/12), Antaris Solar GmbH ja Michael Gode vs. Tšehhi Vabariik (Alalise Vahekohtu kohtuasi nr 2014-01), Athena Investments A/S vs. Hispaania Kuningriik (CCS kohtuasi nr 150/2015).

² Lahendi tühistamise menetlus Svea apellatsioonikohtus (kohtuasi nr 4658-18), Novenergia II - Energy & Environment (SCA) (Luksemburgi Suurhertsogiriik), SICAR vs. Hispaania Kuningriik, CCSi Vahekohus (2015/06).

Ungari valitsuse esindaja 15. juuli 2019. aasta avaldus Achmea kohtuasjas tehtud Euroopa Kohtu otsuse õiguslike tagajärgede kohta ja investeeringute kaitse kohta Euroopa Liidus seoses energiaharta lepingu ajakohastamisega

UNGARI ESINDAJA kordab ja kinnitab oma seisukohta, mis on esitatud Ungari valitsuse esindaja 16. jaanuari 2019. aasta avalduses *Achmea kohtuasjas tehtud Euroopa Kohtu otsuse õiguslike tagajärgede kohta ja investeeringute kaitse kohta*, kus muu hulgas öeldakse järgmist:

„Ungari kinnitab lisaks, et tema arvates puudutab Achmea otsus üksnes ELi siseseid kahepoolseid investeerimislepinguid. Achmea kohtuotsus ei ütle midagi energiaharta lepingus sisalduva investori ja riigi vaheliste vaidluste lahendamise klausli kohta ega puuduta energiaharta lepingu alusel algatatud pooleliolevaid või võimalikke vahekohtumenetlusi.

Seda arvesse võttes rõhutab Ungari, kui oluline on võimaldada nõuetekohast menetlust, ja on seisukohal, et ühele liikmesriigile ei ole kohane väljendada arvamusi selle kohta, kas energiaharta lepingu kohaldamine Euroopa Liidu siseselt on kooskõlas liidu õigusega. Energiaharta lepingu jätkuv ja tulevane kohaldamine ELi sisestes suhetes nõuab täiendavat arutelu ja individuaalset kokkulepet liikmesriikide vahel.“

Käesolevaga deklareerib Ungari, et läbirääkimisjuhiste vastuvõtmine energiaharta lepingu ajakohastamiseks ei mõjuta tema seisukohta energiaharta lepingu artikli 26 kohaldamise kohta vaidlustes, mis on seotud ELi ühe liikmesriigi investori ja mõne teise ELi liikmesriigi vahel, nagu on märgitud eespool nimetatud avalduses.

Komisjoni avaldus

Komisjon võtab teadmiseks nõukogu soovi, et EL käsitleks energiaharta lepingu ajakohastamise raames investeerimisvaidluste lahendamise läbipaistvuse küsimust. Komisjon märgib, et nõukogu palus 2014. aastal komisjonil pidada läbirääkimisi lepingu üle, millega nähakse ette investeerimisvaidluste lahendamise läbipaistvus, ning andis komisjonile selleks loa pidada läbirääkimisi lepingul põhinevate investori ja riigi vaheliste vahekohtumenetluste läbipaistvuse ÜRO konventsiooni üle (Mauritiuse konventsioon) ja esitas vastavad läbirääkimisjuhised. Komisjon märgib, et ta esitas 20. veebruaril 2015 ettepanekud, et EL allkirjastaks ja sõlmiks Mauritiuse konventsiooni, ning et nõukogu ei ole nende ettepanekute suhtes veel meetmeid võtnud. Nende ettepanekute vastuvõtmisega loodaks läbipaistvusmehhanism, mida võiks kasutada energiaharta lepingu rakendamisel tekkivate vaidluste korral, ning välditaks topelttööd, mille tooks kaasa uute läbipaistvuseeskirjade koostamine energiaharta lepingu jaoks. Seepärast kutsub komisjon nõukogu tungivalt üles võtma vastu Mauritiuse konventsiooni käsitlevad ettepanekud ja tegema seejärel komisjoniga koostööd, tagamaks, et muud energiaharta lepingu osalisriigid ratifitseeriks id Mauritiuse konventsiooni.
